

NIEDERLÄNDISCHE SPRACHE UND LITERATUR

Übungen

Zondergeld 45763	Niederländisch für Anfänger I Do 16-18, Beginn: 19.04.2007	VG 211
---------------------	--	--------

Vorkenntnisse des Niederländischen werden nicht vorausgesetzt. Am Ende des Semesters kann eine Klausur geschrieben werden. Für diejenigen Teilnehmer, die Niederländisch als 2. Nebenfach gewählt haben, ist eine Teilnahme an der Klausur notwendig. Material wird zur Verfügung gestellt. *Vorbesprechung* in der 1. Sitzung.

Zondergeld 45766	Niederländisch für Anfänger II Mi 14-16, Beginn: 18.04.2007	VG 210
---------------------	---	--------

Grundkenntnisse des Niederländischen (Grammatik, Syntax, Vokabeln) werden vorausgesetzt. Als Sprechübung werden Rollenspiele veranstaltet. Material wird z.T. zur Verfügung gestellt. Am Ende des Semesters kann eine Klausur geschrieben werden. *Vorbesprechung* in der 1. Sitzung.

Zondergeld 45765	Niederländisch für Fortgeschrittene Do 14-16, Beginn: 19.04.2007	SDP R. 209
---------------------	--	------------

Es werden gründliche Vorkenntnisse des Niederländischen vorausgesetzt. Es handelt sich in erster Linie um eine Übersetzungsübung, in der anspruchsvolle deutsche und niederländische Texte übersetzt werden. Jede 3. Sitzung gilt als Konversationsübung und wird in niederländischer Sprache abgehalten. Am Ende des Semesters kann eine Klausur geschrieben werden. *Vorbesprechung* in der 1. Sitzung.

Zondergeld 45764	Niederländischer Aufsatz Do 18-20, Beginn: 19.04.2007	SDP R. 209
---------------------	---	------------

In dieser Übung, die in niederländischer Sprache stattfindet, werden von den Teilnehmern zu vorher vereinbarten Themen Aufsätze geschrieben. Da es zu den Aufgaben des Staatsexamens gehört, einen solchen Aufsatz ohne Wörterbuch zu verfassen, ist dieser Kurs besonders für Examenskandidaten empfehlenswert. *Vorbesprechung* in der 1. Sitzung.

Zondergeld 45761	Literaturübung: Ferdinand Bordewijk: Ein phantastischer Erzähler aus den Niederlanden Mi 18-20, Beginn: 18.04.2007	SDP R. 209
---------------------	--	------------

Spätestens seit in den 1980er Jahren Ferdinand Bordewijks (1884-1965) Gesamtwerk in 13 umfangreichen Bänden erschien, hatte er, häufig als Außenseiter der niederländischen Literatur betrachtet, seinen Platz im Kanon erreicht. Nach seinem Prosadebüt mit drei Bänden phantastischer Erzählungen (1919, 1923, 1924) im Stile der damaligen deutschen Phantastik (Strobl, Ewers, Meyrink) ging er, der zumeist als Vertreter der Neuen Sachlichkeit und des Magischen Realismus eingestuft wurde, sehr eigene Wege. Sowohl die Dystopie ‚Blokken‘ (1931) als auch der kurze Schulroman ‚Bint‘ (1934) riefen aufgrund ihrer politischen Haltung und rigorosen Stils erhebliche Kontroversen hervor. 1938 erschien sein bis heute populärster Roman ‚Karakter‘, in dem der Kampf

zwischen Vater und Sohn die melodramatische Handlung bestimmt, die außerdem einen ungewöhnlich trockenen Humor erkennen lässt. Im späteren Romanwerk, in dem ‚Noorderlicht‘ (1948) und ‚Tijding van ver‘ (1948) Höhepunkte bilden, geht das Phantastische, eine Konstante in Bordewijks Gesamtwerk, mehr aus der Beleuchtung der rätselhaften Ereignisse als aus diesen selbst hervor.

Empfohlene Lektüre: Auswahl aus *Fantastische Vertellingen; Blokken; Bint; Karakter; Noorderlicht; R. Vugs: Ferdinand Bordewijk. Een biografie*, 1995.

Diese Übung ist auch für Studenten der Komparatistik geeignet.

Vorbesprechung und Verteilung der Referate in der 1. Sitzung.

Wiedenstried 45760	Aussprache und Übersetzungsübung Niederländisch Mi 15-16, 16-17, Do 13-14, Beginn: 25.04.2007	SDP R. 209
-----------------------	---	------------

Diese Veranstaltung richtet sich an Studenten der Übung „Niederländisch für Anfänger I“, die an einem der genannten Termine die Gelegenheit bekommen, in kleinerer Gruppe die Aussprache des Niederländischen und die Lesefähigkeit anhand ausgewählter literarischer Texte zu trainieren.

Vorbesprechung in der 1. Sitzung der Übung „Niederländisch für Anfänger I“

Sprechstunde siehe Zondergeld

Vorbesprechung: 19.4.2007, 16-18 Uhr, VG 211